## sandaa markaa jaa-ay pukaaray

B\'raun\'md\'y j I (1165-6)	bhairo naamday-o jee.	Bhairau Naam Dayv Jee:
slifw mrkwj wie plkwry]	sandaa markaa jaa-ay pukaaray.	Sanda and Marka went and complained to Harnaakhash,
pVYnhI hm hI pic hwry]	pa <u>rh</u> ai nahee ham hee pach haaray.	"Your son does not read his lessons. We are tired of trying to teach him.
rwmukhYkr qwl bjwvYctlAw sBY ibgwry]1]	raam kahai kar <u>t</u> aal bajaavai chatee- aa sa <u>bh</u> ai bigaaray.   1	He chants the Lord's Name, clapping his hands to keep the beat; he has spoiled all the other students.   1
rwm nwmwjipbokrY]	raam naamaa japibo karai.	He chants the Lord's Name,
ihrdYhir j l koismrnuDrY]1] rhwau]	hir <u>d</u> ai har jee ko simran <u>Dh</u> arai.   1   rahaa-o.	and he has enshrined meditative remembrance of the Lord within his heart."  1  Pause
bsDw bis klnl sB rwjyibnql krY ptrwnl]	basu <u>Dh</u> aa bas keenee sa <u>bh</u> raajay bin <u>t</u> ee karai patraanee.	"Your father the king has conquered the whole world", said his mother the queen.
pտերթներ տես kihAw nhl mwnYiqin qauAarYTwnl ]2]	poo <u>t</u> par-hilaa <u>d</u> kahi-aa nahee maanai <u>t</u> in <u>t</u> a-o a-urai <u>th</u> aanee.   2	"O Prahlad my son, you do not obey him, so he has decided to deal with you in another way."  2
dıst sBw imil mldır apvieAw krsh AaD Gnyrl]	dusat sabhaa mil mantar upaa-i-aa karsah a-oDh ghanayree.	The council of villians met and resolved to send Prahlaad into the life hereafter.
igir qr j lujuAwlw BYrwiKE rwjw rwim mwieAw Pyrl ]3]	gir <u>t</u> ar jal ju-aalaa <u>bh</u> ai raa <u>kh</u> i-o raajaa raam maa-i-aa fayree.   3	Prahlaad was thrown off a mountain, into the water, and into a fire, but the Sovereign Lord God saved him, by changing the laws of nature.   3
kwiF KVgukwluBYkopE moh bqwau juqoh rwKY]	kaa <u>dh kharh</u> ag kaal <u>bh</u> ai kopi-o mohi ba <u>t</u> aa-o jo <u>t</u> uhi raa <u>kh</u> ai.	Harnaakhash thundered with rage and threatened to kill Prahlaad. "Tell me, who can save you?"
plq plqWor iqBvx Dxl QB mwih hir BwKY]4]	pee <u>t</u> pee <u>t</u> aa <sup>N</sup> bar <u>t</u> ari <u>bh</u> ava <u>n</u> <u>Dhan</u> ee tham <u>bh</u> maahi har <u>bh</u> aa <u>kh</u> ai.   4	Prahlaad answered, "The Lord, the Master of the three worlds, is contained even in this pillar to which I am tied."  4
hrnwKswij in nKh ibdwirE swir nr kleysnwQw]	harnaa <u>kh</u> as jin na <u>kh</u> ah bi <u>d</u> aari-o sur nar kee-ay sanaathaa.	The Lord who tore Harnaakhash apart with His nails proclaimed Himself the Lord of gods and men.
kih nwmdpuhm nrhir iDAwvh rwmu ABYpd dwqw ]5]3]9]	kahi naam <u>d</u> ay-o ham narhar <u>Dh</u> i- aaveh raam a <u>bh</u> ai pa <u>d</u> <u>d</u> aa <u>t</u> aa.   5  3  9	Says Naam Dayv, I meditate on the Lord, the Man-lion, the Giver of fearless dignity.   5  3  9